

1 Exemplar für die **Versender**
Copy for sender

Frachtbrief/CMR (No. 477305)

1	Versender (Name, Adresse, Land) Sender (name, address, country) Howind Furniture GmbH Christian Hoppe Zur Bauernstelle 2 31867 Hilsede DE Deutschland			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Die Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommers über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)									
2	Empfänger (Name, Adresse, Land) Consignee (name, address, country) Nordpack GmbH Lennox Haesler Gerberstraße 5 30916 Isernhagen DE Deutschland			16	Spedition (Name, Adresse, Land) Carrier (name, address, country) zipmend GmbH Große Reichenstraße 27 20457 Hamburg Deutschland								
3	Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Isernhagen, DE Deutschland			17	Nachfolgende Frachtführer (Name, Adresse, Land) Successive carriers (name, address, country)								
4	Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Hilsede, DE Deutschland, 19.08.2024			18	Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations - Kein Paletten-Tausch No pallet exchange - Sendung muss transportsicher verpackt sein, ansonsten keine Haftung für Beschädigung Shipment must be packed securely for transport, otherwise no liability for damage								
5	Beigefügte Dokumente Documents attached												
6	Kennzeichen u. Nr Marks and numbers	7	Anzahl der Packstücke Number of packages 6 1	8	Art der Verpackung Method of packing	9	Bezeichnung des Gutes* Nature of the goods* Spanplatte Spanplatte	10	Statistik-Nr Statistical nr.	11	Bruttogew. in kg Gross weight in kg 6 x 450 = 2700 1 x 250 = 250	12	Umfang m3 Volume m3 130x83x83cm 130x83x63cm
Klasse Class		Ziffer Number		Buchstabe Letter		(ADR)							
13	Anweisungen des Versenders Sender's instructions Ref.: 24_208 Zustellung Ref.: 24_208			19	Besondere Vereinbarungen Special agreements								
14	Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Frei / Carriage paid Unfrei / Carriage forward			20	Zu zahlen vom To be paid by	Versender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee					
				Fracht Carriage charges									
				Ermäßigungen Reductions									
				Zwischensumme Balance									
				Nebengebühren Supplem. charges									
				Sonstiges Miscellaneous									
				Gesamtsumme To be paid									
21	Ausgefertigt in Established in Hilsede		am on 19.08.2024	15	Rückerstattung Cash on delivery								
22	Versender Sender		23	Frachtführer Carrier		24	Güter empfangen Goods received		Empfänger Consignee				
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier				Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee							

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie ggf. der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 2; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packaging Group.



- ✓ Kurierdienst - Eiltransport
- ✓ Heute liefern in Bestzeit - europaweit

+49 (0)40 228 597 20 – mail@zipmend.com – Jetzt online buchen: www.zipmend.com

Frachtbrief/CMR (No. 477305)

1 Versender (Name, Adresse, Land) Sender (name, address, country) Howind Furniture GmbH Christian Hoppe Zur Bauernstelle 2 31867 Hilsede DE Deutschland		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Die Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommers über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)																																	
2 Empfänger (Name, Adresse, Land) Consignee (name, address, country) Nordpack GmbH Lennox Haesler Gerberstraße 5 30916 Isernhagen DE Deutschland		16 Spedition (Name, Adresse, Land) Carrier (name, address, country) zipmend GmbH Große Reichenstraße 27 20457 Hamburg Deutschland																																	
3 Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Isernhagen, DE Deutschland		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Adresse, Land) Successive carriers (name, address, country)																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Hilsede, DE Deutschland, 19.08.2024		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations - Kein Paletten-Tausch No pallet exchange - Sendung muss transportsicher verpackt sein, ansonsten keine Haftung für Beschädigung Shipment must be packed securely for transport, otherwise no liability for damage																																	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached																																			
6 Kennzeichen u. Nr Marks and numbers	7 Anzahl der Packstücke Number of packages 6 1	8 Art der Verpackung Method of packing	9 Bezeichnung des Gutes* Nature of the goods* Spanplatte Spanplatte	10 Statistik-Nr Statistical nr.	11 Bruttogew. in kg Gross weight in kg 6 x 450 = 2700 1 x 250 = 250	12 Umfang m3 Volume m3 130x83x83cm 130x83x63cm																													
Klasse Class	Ziffer Number	Buchstabe Letter	(ADR)																																
13 Anweisungen des Versenders Sender's instructions Ref.: 24_208 Zustellung Ref.: 24_208			19 Besondere Vereinbarungen Special agreements																																
14 Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Frei / Carriage paid Unfrei / Carriage forward			20 Zu zahlen vom To be paid by <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Versender Sender</th> <th>Währung Currency</th> <th>Empfänger Consignee</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Fracht Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Supplem. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gesamtsumme To be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Versender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee	Fracht Carriage charges				Ermäßigungen Reductions				Zwischensumme Balance				Nebengebühren Supplem. charges				Sonstiges Miscellaneous				Gesamtsumme To be paid			
	Versender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee																																
Fracht Carriage charges																																			
Ermäßigungen Reductions																																			
Zwischensumme Balance																																			
Nebengebühren Supplem. charges																																			
Sonstiges Miscellaneous																																			
Gesamtsumme To be paid																																			
21 Ausgefertigt in Established in Hilsede	am on 19.08.2024	15 Rückerstattung Cash on delivery																																	
22 Versender Sender		23 Frachtführer Carrier	24 Güter empfangen Goods received Empfänger Consignee																																
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee																																

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie ggf. der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 2; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packaging Group.



- ✓ Kurierdienst - Eiltransport
- ✓ Heute liefern in Bestzeit - europaweit

Frachtbrief/CMR (No. 477305)

1 Versender (Name, Adresse, Land) Sender (name, address, country) Howind Furniture GmbH Christian Hoppe Zur Bauernstelle 2 31867 Hilsede DE Deutschland		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Die Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommers über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)																										
2 Empfänger (Name, Adresse, Land) Consignee (name, address, country) Nordpack GmbH Lennox Haesler Gerberstraße 5 30916 Isernhagen DE Deutschland		16 Spedition (Name, Adresse, Land) Carrier (name, address, country) zipmend GmbH Große Reichenstraße 27 20457 Hamburg Deutschland																										
3 Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Isernhagen, DE Deutschland		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Adresse, Land) Successive carriers (name, address, country)																										
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Hilsede, DE Deutschland, 19.08.2024		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations - Kein Paletten-Tausch No pallet exchange - Sendung muss transportsicher verpackt sein, ansonsten keine Haftung für Beschädigung Shipment must be packed securely for transport, otherwise no liability for damage																										
5 Beigefügte Dokumente Documents attached																												
6 Kennzeichen u. Nr Marks and numbers	7 Anzahl der Packstücke Number of packages 6 1	8 Art der Verpackung Method of packing	9 Bezeichnung des Gutes* Nature of the goods* Spanplatte Spanplatte	10 Statistik-Nr Statistical nr.	11 Bruttogew. in kg Gross weight in kg 6 x 450 = 2700 1 x 250 = 250	12 Umfang m3 Volume m3 130x83x83cm 130x83x63cm																						
Klasse Class	Ziffer Number	Buchstabe Letter	(ADR)																									
13 Anweisungen des Versenders Sender's instructions Ref.: 24_208 Zustellung Ref.: 24_208			19 Besondere Vereinbarungen Special agreements																									
14 Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Frei / Carriage paid Unfrei / Carriage forward			20 Zu zahlen vom To be paid by <table border="1"> <thead> <tr> <th>Versender Sender</th> <th>Währung Currency</th> <th>Empfänger Consignee</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Fracht Carriage charges</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen Reductions</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme Balance</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Supplem. charges</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gesamtsumme To be paid</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>					Versender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee	Fracht Carriage charges			Ermäßigungen Reductions			Zwischensumme Balance			Nebengebühren Supplem. charges			Sonstiges Miscellaneous			Gesamtsumme To be paid		
Versender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee																										
Fracht Carriage charges																												
Ermäßigungen Reductions																												
Zwischensumme Balance																												
Nebengebühren Supplem. charges																												
Sonstiges Miscellaneous																												
Gesamtsumme To be paid																												
21 Ausgefertigt in Established in Hilsede	am on 19.08.2024	15 Rückerstattung Cash on delivery																										
22 Versender Sender		23 Frachtführer Carrier	24 Güter empfangen Goods received Empfänger Consignee																									
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee																									

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie ggf. der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 2; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packaging Group.



- ✓ Kurierdienst - Eiltransport
- ✓ Heute liefern in Bestzeit - europaweit